



EUROOPA LIIT

EUROOPA PARLAMENT

NÕUKOGU

Brüssel, 14. oktoober 2026
(OR. en)

2025/0349(COD)

PE-CONS 56/26

ENV 931
CLIMA 393
PECHE 294
CODEC 1434

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS, millega antakse Prantsusmaale volitus ühineda Ameerika merikilpkonnade kaitse ja säilitamise konventsiooniga

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU
OTSUS (EL) 2026/...,

...,

millega antakse Prantsusmaale volitus ühineda Ameerika
merikilpkonnade kaitse ja säilitamise konventsiooniga

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust¹,

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt²

¹ 21. jaanuari 2026. aasta arvamus (ELT C, C/2026/1967, 28.4.2026,
ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2026/1967/oj>).

² Euroopa Parlamendi 7. oktoobri 2026. aasta seisukoht (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata) ja nõukogu ... otsus.

ning arvestades järgmist:

- (1) 4. veebruaril 2025 taotles Prantsusmaa liidult volitust ühineda 1. detsembril 1996 Caracases sõlmitud Ameerika merikilpkonnade kaitse ja säilitamise konventsiooniga (edaspidi „konventsioon“), et tugevdada koostööd Ameerika mandritel tema territooriumiga külgnevate riikidega nende merikilpkonnaliikide kaitse alal, keda esineb Ameerika mandrite ja Kariibi mere piirkonnaga külgnevates vetes.
- (2) Teatavad konventsiooniga hõlmatud küsimused kuuluvad liidu ainupädevusse. Konventsiooniga ühinemiseks peab liit Euroopa Liidu toimimise lepingu (ELi toimimise leping) artikli 2 lõike 1 kohaselt andma Prantsusmaale volitused liidu ainupädevusse kuuluvates küsimustes. Käesolev otsus ei kujuta endast liidu välispädevuse teostamist sellistes konventsiooniga hõlmatud küsimustes, mis ei ole seotud ainupädevusega.
- (3) Konventsioon on kooskõlas liidu poliitikaga mere bioloogiliste ressursside ja keskkonna kaitse valdkonnas, eelkõige seoses merikilpkonnade kaitse ja säilitamise meetmetega. Kuna konventsioon on avatud ühinemiseks Ameerika mandritel ja Kariibi mere piirkonnas asuvatele riikidele, on asjakohane, et liit annaks Prantsusmaale volitused sellega ühineda.

- (4) ELi toimimise lepingu II lisas loetletud Prantsusmaa ülemeremaad ja -territooriumid ning nende veed jäävad aluslepingute territoriaalsest kohaldamisalast välja muu hulgas sellistes konventsiooniga hõlmatud küsimustes, mis kuuluvad liidu ainupädevusse. Seetõttu ei piira käesolev otsus Prantsusmaa õigusi ega kohustusi, mis tulenevad konventsiooniga ühinemisest nende riikide ja territooriumide ning nende vete suhtes.
- (5) Teatavates Prantsusmaa äärepoolseimates piirkondades, mis asuvad konventsiooni kohaldamisalas, näiteks Prantsuse Guajaanas, toimub ebaseaduslik kalapüük, mille käigus püütakse juhuslikult suur hulk merikilpkonni. Nende kaitsealuste liikide kaitsmiseks ja nende elupaikade terviklikkuse tagamiseks on vaja teha koostööd naaberriikidega. Sellist koostööd hõlbustaks konventsiooniga ühinemine.
- (6) Prantsusmaa peaks teavitama Euroopa Parlamenti, nõukogu ja komisjoni konventsiooniga ühinemisest. Prantsusmaa peaks konsulteerima komisjoni ja asjaomaste sidusrühmadega, eelkõige kohalike sidusrühmadega, konventsiooni alusel tehtud otsuste, võetud meetmete ja antud soovitustega seotud seisukohtade üle ning teavitama komisjoni korrapäraselt selliste otsuste, meetmete ja soovituste vastuvõtmisest. Euroopa Parlament võib paluda komisjonil hoida teda kursis konventsiooni alusel tehtud otsuste, võetud meetmete ja antud soovitustega. Samuti peaks Prantsusmaa tegema konventsiooni XI artiklis osutatud aastaaruande kättesaadavaks Euroopa Parlamendile, nõukogule ja komisjonile,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Prantsusmaale antakse volitus ühineda 1. detsembril 1996 Caracases sõlmitud Ameerika merikilpkonnade kaitse ja säilitamise konventsiooniga (edaspidi „konventsioon“).

Artikkel 2

Prantsusmaa teavitab Euroopa Parlamenti, nõukogu ja komisjoni konventsiooniga ühinemisest.

Prantsusmaa konsulteerib komisjoni ja asjaomaste sidusrühmadega, eelkõige kohalike sidusrühmadega, konventsiooni alusel tehtud otsuste, võetud meetmete ja antud soovitustega seotud seisukohtade üle ning teavitab komisjoni korrapäraselt selliste otsuste, meetmete ja soovituste vastuvõtmisest.

Prantsusmaa teeb konventsiooni XI artiklis osutatud aastaaruande kättesaadavaks Euroopa Parlamendile, nõukogule ja komisjonile.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud Prantsusmaale.

...

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja